

جدوال قمبراچان خطبه جمعة

Siri 3/ 2023

(Bulan Mac Tahun 2023)

تاريخ	تاجوق	ب
3 Mac 2023M/ 10 Syaaban 1444H	شعبان: بولن عبادة دان قعامقونن	1.
10 Mac 2023M/ 17 Syaaban 1444H	چینتا سوغشغ	2.
17 Mac 2023M/ 24 Syaaban 1444H	ممرتبتکن وانیتا	3.
24 Mac 2023M/ 2 Ramadan 1444H	اهلا يا رمضان	4.
خطبه کدوا		

دبیایای:



زكاة فولاو فینغ

دتریبتکن:



جابتن حال إحوال اگام اسلام فولاو فینغ

Jawatankuasa Panel Semakan Teks Khutbah Negeri Pulau Pinang

- 1. SS Dato' Seri Dr. Haji Wan Salim bin Wan Mohd Noor
(Pengerusi)**
Mufti Kerajaan Negeri Pulau Pinang
- 2. Y.Bhg Dato' Rosli bin Othman**
Ahli Jawatankuasa Fatwa Negeri Pulau Pinang
- 3. Prof. Madya Dr. Atikullah bin Abdullah**
Pensyarah, Pusat Pengajian Ilmu Kemanusiaan,
Universiti Sains Malaysia
- 4. Ustaz Ahmad bin Hashim**
Ketua Pusat Pengajian Tahfiz Al-Quran,
Kolej Islam Teknologi Antarabangsa Pulau Pinang (KITAB)
- 5. Ustazah Rohayati binti Daud**
Mantan Penyelaras Program Intervensi Kaunseling,
Universiti Sains Malaysia
- 6. Ustaz Mohd Salmi bin Shaimi**
Ahli Jawatankuasa Fatwa Negeri Pulau Pinang
- 7. Ustaz Subki bin Mohamed**
Pensyarah, IPG Kampus Tuanku Bainun
- 8. Ustaz Mohd Hanif bin Omar @ Wahab
(Setiausaha)**
Ketua Penolong Pengarah, Bahagian Dakwah
Jabatan Hal Ehwal Agama Islam Pulau Pinang (JHEAIPP)





ممرتبتکن وانیتا

(17 Mac 2023M / 24 Sya'aban 1444H)

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَا يَبْلُغُ مَدْحَتَهُ الْمَادِحُونَ ، وَلَا يُحْصِي نِعْمَاءَهُ الْعَادُّونَ .
وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ ، نِعَمَ الْمَوْلَى وَنِعَمَ النَّصِيرِ ،
وَأَشْهَدُ أَنَّ نَبِيَّنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ ، الْهَادِي الْبَشِيرُ ، وَالسَّرَاجُ الْمُنِيرُ ،
صَلَّى اللَّهُ وَسَلَّم عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ ،
وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الْمَرْجِعِ وَالْمَصِيرِ .
أَمَّا بَعْدُ فَاتَّقُوا اللَّهَ فِي النَّسَاءِ ، فَإِنَّكُمْ أَخَذْتُمُوهُنَّ بِأَمَانِ اللَّهِ ، وَاسْتَحْلَلْتُمُوهُنَّ
بِكَلِمَةِ اللَّهِ .

سیدغ جمعة یغ درحمتی الله سکالین،

حاضیرین سکالین، ماریلہ برسام-سام منیغکتکن کتقواءن کفد الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى ،
دغن ملقساناکن سوروهنن دان منیغکلکن لارغنن .خطیب جوک ایغین مغيغکتکن
اگر جماعه منیغکلکن اوروسن دنیا سبنتر، فاسغنن مود (mode) سپف قد
تیلیفون بیمبیت، تیدق مئغرکقن تابوغ کوتیقن جمعة سرتا بریکنله سفنوه
فرهاتین کفد خطبة این. جادیکنله خطبة این سباکای فندوان دیری دان فغیسین
یغ اکن دباوا قولغ کفد کلوارک.

حاضیرین یغ درحمتی الله. سمفنا هاری وانیتا یغ دسمبوت قد بولن مچ، خطیب
اکن ممبیچاراکن خطبة یغ برتاجوق: "ممرتبتکن وانیتا."



سیدغ جمعة یغ درحمتی الله سکالین،

جیک کیت اِمْباسْ کمبالی قد زمان جاهلیة، کیت دافاتی قوم وانیتا دلاین دغن هینا. مریک تیدق دهرکاءِی، دتینداس دان دظالیمی تنفا بلس کاسیهن. توبوه مریک دفرداگنغن، حق ترهادف دیری مریک درمفس دان مریک دهاغ درقد مواریشی هرتا قوساک. لبیه مپدیهکن، اد انق ۲ فرمقوان دبونوه کران تاکوت دغدغ هینا اولیه مشارکت.

وانیتا دایروقه (Eropah) قد ابدک-18 قولا منجادی بارغ داگن دان دنافیکن حق دالم قنیدیقن سرتا قغوروسن هرتا. سهیغکاله کبغکیتن کرقکن فیمینیسمی (feminisme) منتغ مانیفولاسی وانیتا دایروقه (Eropah) .

برداسرکن ریکود سجاره ستله داتغن اسلام، قمیکرن کولوت این دهاقوسکن سام سکالی. اسلام مغوبه قنداغن ماءنسی، در مرنداھکن وانیتا کغد منیغکیکن مرتبت دان کدودوقن مریک. جوسترو، وانیتا لایق دحرمتی، دان دبریکن حق ماءنسیوی (manusiawi). قنداغن سمستا اسلام جوک ممقرلیهتکن بهاوا وانیتا دان للای اداله سام. هان تقوی سهاج یغ ممبیداکن انتارا ماءنسی. حال این سباکایمان دپاتاکن قد آیات 13 سورة الحجرات :

يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاهُ مِنْ ذَكَرٍ وَأُنْثَىٰ وَجَعَلْنَاهُ شُعُوبًا وَقَبَائِلَ لِتَعَارَفُوا إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَتْقَاهُ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ ﴿١٣﴾

مقصودن: "واهای اومت ماءنسی! سسوغکوهن کامی تله منچیفتاکن کامو دری للای دان فرمقوان، دان کامی تله منجادیکن کامو قلباکای بغسا دان برقواق، سوفای کامو برکنل-کنلن (دان برامه مسرا انتارا ساتو دغن یغ لاین). سسوغکوهن سمولیا-ملیا کامو دسیسی الله ایاله اورغ یغ لبیه برتقوی دانتارا کامو. سسوغکوهن الله مها مغانهوی، لائی مها مندالم قغتاھوانش (اکن کاداءن دان عملن کامو)."

اسلام جوک مڅرامکن ڦمبونوهن انق ڦرمڦوان، مڅرامکن وانيتا دداځکن،
ماله مڅرامکن وانيتا دکاساري. بائي ځ مميقي انق ڦرمڦوان، مريک دتاورکن
کنجرن ځ امت برهرک اوليه الله **سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى** سباکيمان سبدا رسول الله
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ځ برمقصود:

"سسپاڦا ځ مميقي تيک انق ڦرمڦوان، لالو دي برصبر دغن کرينه (kerenah)
، کسوسهن دان کسنغن مريک، نسچاي الله **سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى** اکن مماسوقکن کدالم
شرک دغن کلبهين رحمتن اونتوق مريک." سآورځ للاکي برتاش، "جوک اونتوق دوا
انق ڦرمڦوان واهاي رسول الله؟" سبدا بکيندا، "جوک اونتوق دوا انق ڦرمڦوان."
سآورځ للاکي برکات، "اتاو اونتوق سآورځ واهاي رسول الله؟" رسول الله
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ منجواب، "جوک اونتوق سآورځ." ﴿حديث رواية احمد دان
الحاکيم﴾

سيدځ جمعة ځ درحمتي الله سکالين،

کاسيهي دان ليندوځيله قوم وانيتا، تراوتمان بائي وانيتا ځ دباوه ڦليندوځن کيت.
حرمتي دان جاځله مرواه مريک دان جاځن منچمارين کران کسرونوقن دنيا. بيناله
قوم وانيتا دغن علمو دان بينتيځ اځام. تکځکنله بينتيځ ځ کوکوه دالم ديري مريک.
جوسترو، اف ځ واجر کيت لاکوکن، انتاراش:

ڦرتام: بنتوقله صفة ممليهارا کهورمتن ديري (عِفَّة) ايايت دغن مڅهيندري ڦرکارا ۲
ځ دلارځ شرع.

کدوا: کښورکنله ددالم سنوبري مريک راس ساځ دان حرمت اگر مريک تيدق
سځکوف منچمرکن مرواه دالم کأداءن اف سکاليڦون.

کتيک: تانمله صفة مالو ددالم ديري مريک سوفاي تيدق موده توندوق قد ځودان
شيطان دان نفسو.

سبدا رسول الله **صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** ځ برمقصود:



"ترداقت 99 بهاګین تاریقن قد وانیټا برېندیځ للاکي، لالو الله کورنیاکن کاتس
مړیک صفة مالو." ﴿حدیث روایة البیهقي﴾

حاضرین سګالین،

داقت کیت فهمي بهاوا، وانیټا ایت فنوه دغن داي تاریقن، سهیغګاکن جګ
برېوات بایق دکاګومي دان اقابیل ماماګي فاګین منوتوف عورة دلیهت مناو.
ستیاف تیغکه لاګویغ دلاکوکن اکن منجادي فرهاتین قوم آدم.

اولیه دمکین، الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى مغورنیاکن صفة مالو سباګي بنتیغ باګي قوم وانیټا.
دغن صفة این سساورغ وانیټا اکن بریفیکر فنجغ اونتوق ملاکوکن سسواتو
تیندقن. ادکه تیندقن اکن ممباوا مصیبة اتاو رحمه.

سکیراټ انق ۲ فرمقوان دان استري سرتا ساودارا فرمقوان کیت ملمقاوئي شرع،
تګورله دغن فنوه حکمه. جاغنله دبیارکن مړیک تروس منروس ملاکوکن فرکارا یغ
مغاقتیکن جاتوه اتاو ترجونم منجادي باهن بګر افي نراک. سباګایمان فرمان الله
سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى، دالم سورة التحريم ایات 6:

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا قُوا أَنْفُسَكُمْ وَأَهْلِيكُمْ نَارًا وَقُودُهَا النَّاسُ وَالْحِجَارَةُ عَلَيْهَا

مَلِكُكُمْ غِلَاطٌ شِدَادٌ لَا يَعْصُونَ اللَّهَ مَا أَمَرَهُمْ وَيَفْعَلُونَ مَا يُؤْمَرُونَ ﴿٦﴾

مقصودن: "واهاي اورغ ۲ یغ برایمان! قلیهاراله دیري کامو دان کلوارګ کامو دري
نراک یغ باهن ۲ باګرنش، ماءنسي دان باتو (برهالا)، نراک ایت دجاګ دان دکاو
اولیه ملائکه ۲ یغ کراس کاسر (لاینن)، مړیک تیدق مندرحکا کغد الله دالم سګالا
یغ دفراینتهکن کغد مړیک، دان مړیک قولا تتف ملاکوکن سګالا یغ دفرینتهکن."

فرهاتیکن فاګین مړیک، ادکه منوتوف عورة دغن سمفورنا؟ لیهتله کندوغن
(content) یغ دموات نایق دالم میدیا سوسیال مړیک اتاو دالم کهیدوفن
ریالیتی هارین، افاکه بولیه ممباوا فتنه؟ سباګي ایبو باف اتاو واریث، اداله بردوسا
سکیراټ مندیامکن دیري جګ مړیک ملغګر حکوم شرع. جوسترو جاغنله دبیارکن

مريک برکلاکوان سدميکيان. اجرکن مريک اگر مڅرمتي ديري سنديري، اګام دان کلوارګ.

سيدغ جمعة يځ درحمتي الله سکالين،

دبولن رمضان يځ باکل منجلغ تيدق بيراف لاما لائي، وانيتاله يځ اکن منجادي انسان څاليځ سيپوق دالم ممستيکن کسمفورنءن رومهتګ. مک حاضيرين سکالين تراوتما څارا سوامي دان ايه، هرکايه وانيتا سمنتارا مريک ماسيه اد. سسوغکوھن اسلام ملتقن نيلاي دان درجت يځ تيځني قد ساورغ وانيتا، مک جاغن درندهکن. څليهاراله مريک سباګيمان کهندق شرع. کدودوقن سوسيال ساورغ وانيتا بوکن هان ترلتق قد کرجاي سهاج، تتافي يځ لبيه څنتيځ اداله، هرک ديري دان مرواه سرتا تيځکه لاکوڅ ترڅليهارا.

مځاخيږي خطبة قد هاري اين داڅتله دبوات بيراف کسيمقولن بهاوا:

څرتام: وانيتا ساغت دڅندغ تيځني دالم اسلام دان بوکنله بارغ داګن.

کدوا: ديدق دان تانمله صفة مالو دالم ديري ساورغ وانيتا، سام اد استري، انق څرمځوان اتاو ساودارا څرمځوان کالين. صفة مالو منجادي بينتيځ تربسر دالم ممليهارا مرواه وانيتا.

کتيګ: سنتياس ممرهاتيکن ادکه مريک منوتوف عورة دغن سمفورنا؟ ادکه مريک برکلاکوان سلاري دغن شرع؟ جک تيدق، تګورله دان بيمبيځله مريک اگر منجادي وانيتا مسلمه يځ صالحه.

فرمان الله **سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى** دالم سورة الأنفال ايات 28:

وَأَعْلَمُوا أَنَّمَا أَمْوَالُكُمْ وَأَوْلَدُكُمْ فِتْنَةٌ وَأَنَّ اللَّهَ عِنْدَهُ أَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿٢٨﴾

مقصودن: "دان کتاهويله، بهاو هرتامو دان انق-انقموايت هاپله سباګاي

چوباءن دان سسوغکوھن دسيبي الله له څهالا يځ بسر."



بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِهِدْيِ سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ، أَقُولُ
مَا سَمِعْتُمْ، وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ لِي وَلَكُمْ، وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ مِنْ كُلِّ ذَنْبٍ، فَاسْتَغْفِرُوهُ،
إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.





خطبة كدوا بولن مچ

2023M/ 1444H

الْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى آلَائِهِ وَإِحْسَانِهِ، وَالشُّكْرُ لَهُ عَلَى تَوْفِيقِهِ وَامْتِنَانِهِ،
وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ تَعْظِيمًا لِسَانِهِ،
وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ دَاعِيًا إِلَى رِضْوَانِهِ.
صَلَّى اللَّهُ وَسَلَّم عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ، عَدَدَ خَلْقِهِ وَرِضَا نَفْسِهِ،
وَزِنَةَ عَرْشِهِ وَمِدَادَ كَلِمَاتِهِ.
أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ تَعَالَى رَبَّكُمْ حَقَّ تَقَاتِهِ، وَاعْمَلُوا بِطَاعَتِهِ
وَمَرْضَاتِهِ، ثُمَّ اْعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى أَمْرُكُمْ بِأَمْرٍ بَدَأَ فِيهِ بِنَفْسِهِ؛ فَقَالَ عَلِيمًا
حَكِيمًا:

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا

﴿الأحزاب: 56﴾

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلَّم عَلَى عَبْدِكَ وَرَسُولِكَ مُحَمَّدٍ نِ الْبَشِيرِ النَّذِيرِ، وَالسَّرَاجِ الْمُنِيرِ،
وَارْضَ اللَّهُمَّ عَنْ آلِهِ وَصَحَابَتِهِ أَجْمَعِينَ، وَعَنِ التَّابِعِينَ، وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ
إِلَى يَوْمِ الدِّينِ، وَعَنَّا مَعَهُمْ بِعَفْوِكَ وَكَرَمِكَ وَإِحْسَانِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ
وَالْأَمْوَاتِ،

اللَّهُمَّ آمِنَّا فِي أَوْطَانِنَا، وَأَصْلِحْ وَاحْفَظْ أَيْمَتَنَا وَعُلَمَاءَنَا وَوُزَرَائِنَا وَوُلَاةَ أُمُورِنَا.

اللَّهُمَّ وَفِّقْهُمْ لِمَا فِيهِ عِزُّ دِينِكَ وَنَصْرُ شَرِيعَتِكَ، اللَّهُمَّ اجْعَلْهُمْ هُدَاةً مُهْتَدِينَ
صَالِحِينَ مُصْلِحِينَ وَاشْمَلِ اللَّهُمَّ بِعِنَايَتِكَ وَتَوْفِيقِكَ عَلَى صَاحِبِ الْجَلَالَةِ،



Kebawah Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong, Al-Sultan Abdullah Ri'ayatuddin Al-Mustafa Billah Shah Ibni Almarhum Sultan Haji Ahmad Shah Al-Musta'in Billah dan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Raja Permaisuri Agong, Tunku Hajah Azizah Aminah Maimunah Iskandariah Binti Almarhum Al-Mutawakkil Alallah Sultan Iskandar Al-Haj;

وَكَذَلِكَ صَاحِبِ الْفَخَامَةِ،

Tuan Yang Terutama, Tun Dato' Seri Utama Ahmad Fuzi Bin Haji Abdul Razak, Yang di-Pertua Negeri Pulau Pinang.

اللَّهُمَّ ادْفَعْ عَنَّا الْبَلَاءَ وَالْوَبَاءَ وَالْغَلَاءَ وَالرِّيَاءَ، وَالرَّبَا وَالزُّنَا وَالزَّلَازِلَ وَالْمِحْنَ وَسُوءَ الْفِتَنِ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ عَنْ بَلَدِنَا هَذَا خَاصَّةً، وَعَنْ سَائِرِ بِلَادِ الْمُسْلِمِينَ عَامَّةً يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ.

اللَّهُمَّ إِنَّا نَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبَرَصِ وَالْجُنُونِ وَالْجُدَامِ وَمِنْ سَيِّئِ الْأَسْقَامِ، يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

Ya Allah! Dengan sifat-Mu yang Maha Pemurah dan Maha Mendengar, jadikanlah kami dan keturunan kami orang-orang yang istiqamah mendirikan solat secara berjemaah serta mengeluarkan zakat dan melaksanakan waqaf melalui agensi milik penuh Majlis Agama Islam Negeri Pulau Pinang (MAINPP) iaitu Zakat Pulau Pinang (ZPP) dan Wakaf Pulau Pinang (WPP). Semoga sumbangan 10% daripada hasil kutipan Tabung Jumaat mingguan dari setiap masjid kepada Tabung Wakaf yang telah ditubuhkan, menjadi saham yang berkekalan manfaatnya, di dunia dan akhirat.

Ya Allah! Berilah petunjuk-Mu kepada kami dan pemimpin-pemimpin kami untuk memberikan khidmat bakti yang terbaik kepada agama, bangsa dan negara. Ya Allah! Kuatkan iman kami agar dapat



menghindari perbuatan khianat, salah guna kuasa dan harta, memberi atau menerima rasuah dan segala perbuatan durjana yang merosakkan kepentingan agama, masyarakat dan negara.

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.

عِبَادَ اللَّهِ! إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿١٠١﴾ فَادْكُرُوا اللَّهَ الْجَلِيلَ يَذْكُرْكُمْ،
وَاشْكُرُوا عَلَىٰ نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ، وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ ﴿١٠٢﴾